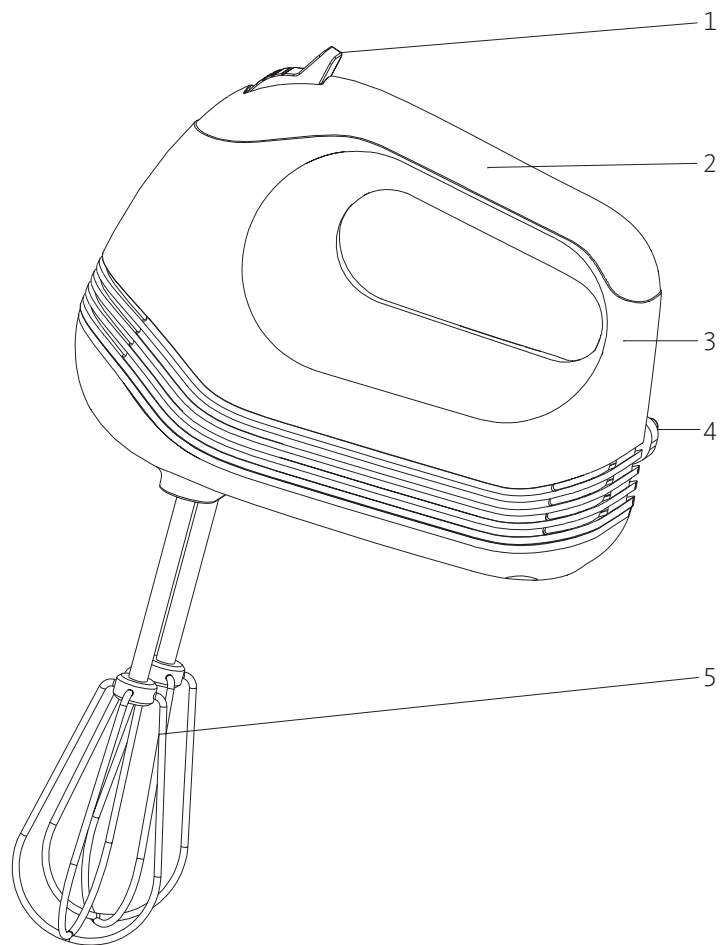


Notice d'utilisation
User guide
Bedienungsanleitung
Gebruiksaanwijzing

listo.

Batteur électrique
Electric mixer
Elektrischer Handmixer
Elektrische handmixer

BT L3



	FR	EN	DE	NL
①	Bouton sélecteur de vitesse / Bouton d'éjection des fouets	Speed selector knob / Whisk eject button	Geschwindigkeitswahlschalter / Auswurfaste der Rührbesen	Knop snelheidskiezer / Knop om de gardes uit te werpen
②	Poignée	Handle	Griff	Handvat
③	Bloc moteur	Motor unit	Motorblock	Motorblok
④	Cordon d'alimentation	Power cord	Stromkabel	Voedingsnoer
⑤	Fouets (x2)	Whisks (x2)	Rührbesen (x2)	Gardes (x2)

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

LISEZ ATTENTIVEMENT CES INSTRUCTIONS AVANT D'UTILISER L'APPAREIL ET CONSERVEZ-LES POUR POUVOIR VOUS Y REPORTER ULTÉRIEUREMENT.

- Cet appareil est destiné à un usage domestique uniquement. Tout autre usage (professionnel, commercial, etc.) est exclu.
- Utilisez exclusivement cet appareil dans le cadre de préparations culinaires.
- Avant de brancher votre appareil, assurez-vous que la tension électrique de votre domicile correspond à celle indiquée sur la plaque signalétique de l'appareil.
- Branchez toujours votre appareil sur une prise secteur facilement accessible.
- Cet appareil ne doit pas être utilisé par les enfants. Conserver l'appareil et son câble hors de portée des enfants.
- Cet appareil peut être utilisé par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou dont l'expérience ou les connaissances ne sont pas suffisantes, à condition qu'ils bénéficient d'une surveillance ou qu'ils aient reçu des instructions quant à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et dans la mesure où ils en comprennent bien les dangers potentiels.

- Les enfants ne doivent pas utiliser l'appareil comme un jouet.
- Il convient de surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Ne laissez pas l'appareil sans surveillance lorsqu'il est branché.
- N'utilisez pas cet appareil à l'extérieur et entreposez-le dans un endroit sec.
- Toujours déconnecter l'appareil de l'alimentation si on le laisse sans surveillance et avant montage, démontage ou nettoyage.
- Lorsque vous débranchez le câble d'alimentation, tirez-le toujours au niveau de la fiche, ne tirez pas sur le câble lui-même.
- N'immergez jamais l'appareil, le câble d'alimentation ou la fiche dans l'eau ou tout autre liquide.
- Veuillez éteindre et débrancher l'appareil avant de le laisser sans surveillance et avant l'assemblage, le désassemblage et le nettoyage.
- Veuillez éteindre et débrancher l'appareil avant de changer les accessoires ou d'approcher les parties en mouvement pendant l'utilisation.
- N'utilisez pas l'appareil :
 - si la prise ou le câble d'alimentation est endommagé(e),
 - en cas de mauvais fonctionnement,
 - si l'appareil a été endommagé de quelque façon que ce soit,
 - si vous l'avez laissé tomber,

- si le bloc moteur est tombé dans l'eau.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par votre revendeur, son service après-vente ou une personne de qualification similaire afin d'éviter tout danger.
- Ne manipulez pas l'appareil ni la prise avec les mains mouillées.
- Ne laissez pas pendre le câble d'alimentation sur le rebord d'une table ou d'un plan de travail et veillez à ce qu'il n'entre pas en contact avec des surfaces chaudes.
- Ne placez pas et n'utilisez pas cet appareil à proximité d'une quelconque source de chaleur (table de cuisson, chauffage, etc.).
- Ne démontez jamais les fouets lorsque l'appareil fonctionne.
- N'utilisez que les accessoires fournis et recommandés par votre revendeur. L'utilisation d'accessoires non recommandés pourrait présenter un danger pour l'utilisateur et risquerait d'endommager l'appareil.
- N'introduisez rien dans les ouvertures d'aération situées sur le bloc moteur.
- N'utilisez jamais un pétrin et un fouet en même temps.
- **ATTENTION : Cet appareil n'est pas destiné à être mis en fonctionnement au moyen d'une minuterie extérieure ou par un système de commande à distance séparé.**

- **ATTENTION : Évitez tout contact avec les pièces en mouvement.**
- Pour éviter tout accident, maintenez les mains, cheveux, vêtements ainsi que toute spatule ou autre ustensile de cuisine éloignés des parties en mouvement (fouets) afin d'éviter les risques de blessures corporelles ou d'endommager l'appareil.
- Vous pouvez utiliser une spatule uniquement lorsque l'appareil est à l'arrêt.
- Pour les instructions concernant l'utilisation des accessoires et les réglages de vitesse, référez-vous au paragraphe « Utilisation ».
- Pour les instructions relatives au nettoyage et l'entretien de cet appareil, reportez vous au chapitre correspondant à la fin de cette notice.
- **Il y a un risque potentiel de blessures en cas d'utilisation incorrecte.**

INTERVALLES D'UTILISATION

- Cet appareil ne peut fonctionner de façon continue, il ne s'agit pas d'un appareil de type professionnel. Vous devez respecter des pauses de fonctionnement. Dans le cas contraire, vous risqueriez d'endommager le moteur.
- Ne faites pas fonctionner cet appareil en continu plus de 3 minutes avec les fouets. Faites une pause de 20 minutes minimum avant d'utiliser l'appareil à nouveau.

VOTRE PRODUIT

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Puissance : 120 Watts

Alimentation : 220-240 V~ 50 Hz

5 vitesses

Bouton d'éjection

Fouets en inox

Temps d'utilisation maximum en continu : 3 minutes

Temps de pause entre 2 utilisations : 20 minutes

Informations produits pour la consommation d'énergie et le temps maximum requis pour atteindre le mode basse consommation applicable	
Consommation d'énergie en mode arrêt	0,168 W
Consommation d'énergie en mode veille	NA
Temps maximum requis pour que l'équipement atteigne automatiquement le mode basse puissance applicable	NA
Consommation d'énergie en veille avec maintien de la connexion au réseau si tous les ports réseau filaires sont connectés et que tous les ports réseau sans fil sont activés	NA

AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

Avant la première utilisation, nettoyez les fouets avec de l'eau chaude additionnée de produit vaisselle. Rincez à l'eau claire et séchez à l'aide d'un chiffon doux.

UTILISATION

1. Avant de brancher votre batteur, vérifiez que le bouton sélecteur de vitesse se trouve sur la position « 0 » (arrêt).
2. Assemblez les fouets sur le bloc moteur.

Les fouets sont utilisés pour la préparation des blancs en neige, la chantilly, les mélanges pour gâteaux, la mayonnaise, etc.

NOTE : les fouets étant identiques peuvent être insérés dans n'importe quelle ouverture.

3. Branchez le cordon d'alimentation sur une prise secteur.
4. Placez le bouton sélecteur de vitesse sur la vitesse désirée :
 - Position 0 : arrêt
 - Position 1 : vitesse la plus lente
 - Position 5 : vitesse la plus rapide

Commencez toujours par mélanger à faible vitesse.

Puis augmentez progressivement jusqu'à la vitesse recommandée dans la recette.

N'appuyez jamais sur le bouton d'éjection lorsque le batteur fonctionne !



ATTENTION ! N'introduisez pas de spatule ou tout autre ustensile dans le bol mélangeur pendant le fonctionnement de l'appareil.

N'utilisez pas l'appareil pendant plus de 3 minutes consécutives (cf. paragraphe « Intervalles d'utilisation ») et laissez ensuite l'appareil refroidir 20 minutes au minimum avant de le réutiliser.

5. En fin d'utilisation, placez le bouton sélecteur de vitesse sur la position « 0 » (arrêt) puis, débranchez l'appareil. Pour extraire les fouets, maintenez les fouets d'une main puis, appuyez sur le bouton d'éjection. Si nécessaire, retirez les aliments collés sur les fouets à l'aide d'une spatule en bois ou en plastique.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Avant de nettoyer votre batteur, débranchez-le de la prise de courant et attendez que le bloc moteur ait suffisamment refroidi avant de le ranger.

N'immergez jamais le bloc moteur, le câble d'alimentation ou la fiche dans l'eau ou tout autre liquide.

Essuyez le corps de l'appareil avec une éponge légèrement humide. Veillez à ne jamais faire pénétrer d'eau à l'intérieur de l'appareil par les ouvertures d'aération.

Les fouets peuvent être lavés au lave-vaisselle. Vous pouvez également les nettoyer avec une éponge douce, de l'eau chaude et du produit vaisselle. Rincez-les à l'eau claire puis, séchez-les à l'aide d'un chiffon doux.

Éliminez tout résidu d'aliment restant sur le cordon d'alimentation à l'aide d'un chiffon doux et sec.

N'utilisez jamais de produits détergents abrasifs ou d'éponge à récurer pour le nettoyage.

SAFETY INSTRUCTIONS

READ THESE INSTRUCTIONS CAREFULLY BEFORE USING THE APPLIANCE AND KEEP THEM FOR FUTURE REFERENCE.

- This appliance is intended for household use only. Any other use (professional, commercial, etc.) is excluded.
- Only use this appliance for food preparation.
- Before plugging in your appliance, make sure that the voltage of your home matches that indicated on the appliance rating plate.
- Always connect your appliance to an easily accessible electrical outlet.
- This appliance should not be used by children. Keep the appliance and its cord out of reach of children.
- This appliance can be used by people with reduced physical, sensory or mental capabilities or with insufficient experience or knowledge, provided that they are supervised or have received instructions on how to use the appliance safely and they understand the potential dangers.
- Children should not use the appliance as a toy.
- It is advisable to supervise children to ensure that they do not play with this appliance.
- Do not leave the appliance unattended when plugged in.

- Do not use this appliance outdoors and store it in a dry place.
- Always unplug the appliance if it is to be left unattended and before assembly, disassembly or cleaning.
- When you unplug the power cord, always pull it at the plug. Do not pull on the cord itself.
- Never immerse the appliance, power cord or plug in water or any other liquid.
- Switch off and unplug the appliance before leaving it unattended and before assembling, disassembling, or cleaning it.
- Switch off and unplug the appliance before changing accessories or approaching moving parts during use.
- Do not use this appliance:
 - If the plug or the power cord is damaged,
 - if it is malfunctioning,
 - If the appliance has been damaged in any way,
 - If you have dropped it,
 - If the motor unit has fallen in water.
- If the power cable is damaged, it can be replaced by your dealer, their after-sales service department or a similarly qualified person, in order to prevent any kind of risk.
- Do not handle the appliance or plug with wet hands.
- Do not place or use this appliance on or near any heat source (hob, heating, etc.).

- Do not place or use this appliance near any heat source (hob, heater, etc.).
- Never disassemble the whisks while the appliance is running.
- Only use accessories provided and recommended by your retailer. The use of non-recommended accessories could endanger the user and cause damage to the appliance.
- Do not insert anything into the ventilation openings on the motor unit.
- Never use a kneader and whisk at the same time.
- **WARNING : This appliance is not intended to be operated using an external timer or a separate remote control system.**
- **WARNING : Avoid contact with moving parts.**
- To prevent accidents, keep hands, hair, clothing, as well as any spatulas or other kitchen utensils away from moving parts (whisks) to avoid personal injury or damage to the appliance.
- You can use a spatula only when the appliance is stopped.
- For instructions on using accessories and speed settings, refer to the “Operation” section.
- For instructions on cleaning and maintaining this unit, refer to the section at the end of this manual.
- **There is a potential risk of injury if used incorrectly.**

OPERATING INTERVALS

- This appliance cannot operate continuously. It is not a professional type of appliance. You must observe operating breaks. Otherwise, you may damage the motor.
- Do not operate this appliance continuously for more than 3 minutes with the whisks. Take a 20-minute break before using the appliance again.

YOUR PRODUCT

TECHNICAL CHARACTERISTICS

Power: 120 watts

Power supply: 220-240 V~ 50 Hz

5 speeds

Eject button

Stainless steel whisks

Maximum continuous use time: 3 minutes

Break time between 2 uses: 20 minutes

Product Information for power consumption and maximum time to reach applicable low power mode	
Power consumption in off mode	0.168 W
Power consumption in standby	NA
The maximum time needed to automatically reach the applicable low power mode or condition	NA
Power consumption in network standby if all wired network ports are connected and all wireless network ports are activated	NA

BEFORE FIRST USE

Before the first use, clean the whisks with warm water and dish soap. Rinse with clean water and dry using a soft cloth.

USE

1. Before connecting your mixer, make sure that the speed selector knob is in the "0" (off) position.
2. Assemble the whisks on the motor unit.

The whisks are used for the preparation of whisked egg whites, whipped cream, cake mixes, mayonnaise, etc.

NOTE: *since the whisks are identical, they can be inserted into any opening.*

3. Plug the power cord into a wall socket.
4. Set the speed selector knob to the desired speed:
 - Position 0: off
 - Position 1: slowest speed
 - Position 5: fastest speed

**Always start mixing at low speed.
Then gradually increase to the recommended speed in the recipe.
Never press the eject button while the mixer is running!**



WARNING! Do not put a spatula or other utensils into the blender jar during operation.

Do not use the appliance for more than 3 minutes consecutively (see paragraph “Operating intervals”) and then allow the appliance to cool down for at least 20 minutes before using it again.

5. At the end of use, move the speed selector knob to the “0” (stop) position and unplug the appliance. To extract the whisks, hold the whisks with one hand and then press the eject button. If necessary, remove the food stuck on the whisks using a wooden or plastic spatula.

CLEANING AND MAINTENANCE

Before cleaning your mixer, unplug it from the power outlet and wait until the motor unit has cooled down sufficiently before putting it away.

Never immerse the motor unit, power cord or plug in water or any other liquid.

Wipe the body of the appliance with a slightly damp sponge. Take care to ensure that water does not enter the appliance through the ventilation holes.

The whisks can be washed in the dishwasher. You can also clean them with a soft sponge, warm water and dish soap. Rinse them with clean water and then dry them with a soft cloth.

Remove any food residue remaining on the power cord with a soft, dry cloth.

Never use abrasive detergents or scouring sponges for cleaning.

SICHERHEITSVORSCHRIFTEN

LESEN SIE DIESE ANWEISUNGEN VOR DEM GEBRAUCH DES GERÄTS AUFMERKSAM DURCH UND BEWAHREN SIE SIE ZUR SPÄTEREN EINSICHTNAHME AUF.

- Dieses Gerät ist ausschließlich für den privaten häuslichen Gebrauch bestimmt. Jegliche andere Verwendung (beruflich, gewerblich usw.) ist ausgeschlossen.
- Verwenden Sie dieses Gerät ausschließlich zur Zubereitung von Speisen.
- Vergewissern Sie sich vor dem Anschließen Ihres Geräts, ob die Stromspannung in Ihrer Wohnung der auf dem Typenschild des Geräts angegebenen Spannung entspricht.
- Schließen Sie Ihr Gerät immer an eine ungehindert zugängliche Steckdose an.
- Dieses Gerät darf nicht von Kindern benutzt werden. Bewahren Sie das Gerät und dessen Kabel außerhalb der Reichweiten von Kindern auf.
- Dieses Gerät darf von Menschen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder ohne ausreichende Kenntnisse oder Erfahrung nur unter der Voraussetzung benutzt werden, dass sie beaufsichtigt werden oder in die sichere Bedienung

des Geräts eingewiesen wurden und dass sie die möglichen Risiken verstanden haben.

- Das Gerät ist kein Spielzeug, Kinder dürfen nicht damit spielen.
- Kinder müssen beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Lassen Sie das Gerät nicht unbeaufsichtigt, wenn es angeschlossen ist.
- Verwenden Sie dieses Gerät nicht im Freien und lagern Sie es an einem trockenen Ort.
- Das Gerät vor der Demontage, Montage oder Reinigung und wenn Sie es unbeaufsichtigt lassen immer vom Stromnetz trennen.
- Wenn Sie das Stromkabel vom Stromnetz trennen, ziehen Sie immer am Stecker und nicht am Kabel selbst.
- Das Gerät, das Stromkabel und den Stecker nie in Wasser oder andere Flüssigkeiten eintauchen.
- Das Gerät vor der Demontage, Montage oder Reinigung und bevor Sie es unbeaufsichtigt lassen immer ausschalten und vom Stromnetz trennen.
- Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Netzstecker, bevor Sie Zubehör austauschen und bevor Sie sich den Teilen nähern, die sich während des Gebrauchs bewegen.
- Benutzen Sie das Gerät nicht:
 - wenn der Stecker oder das Stromkabel beschädigt ist,

- im Falle einer Funktionsstörung,
- wenn das Gerät in irgendeiner Weise beschädigt ist,
- wenn das Gerät herunter gefallen ist,
- wenn der Motorblock ins Wasser gefallen ist.
- Wenn das Stromkabel beschädigt ist, muss es von Ihrem Händler, dessen Kundendienst oder einer ähnlich qualifizierten Person ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden.
- Fassen Sie weder das Gerät noch die Steckdose mit nassen Händen an.
- Lassen Sie das Stromkabel nicht über die Kanten von Tischen oder Arbeitsplatten hängen und achten Sie darauf, dass es nicht mit heißen Oberflächen in Berührung kommt.
- Lagern und benutzen Sie dieses Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen (Kochfeld, Heizung etc..).
- Nehmen Sie die Rührbesen niemals ab, während das Gerät in Betrieb ist.
- Verwenden Sie nur das von Ihrem Händler gelieferte und empfohlene Zubehör. Die Verwendung von nicht empfohlenem Zubehör kann für den Benutzer gefährlich sein und das Gerät beschädigen.
- Führen Sie keinerlei Gegenstände in die Lüftungsöffnungen am Motorblock ein.
- Verwenden Sie niemals gleichzeitig einen Knethaken und einen Rührbesen.
- **ACHTUNG: Das Gerät ist nicht für den Betrieb mit einem externen Timer oder einer separaten**

Fernbedienung bestimmt.

- **ACHTUNG: Vermeiden Sie den Kontakt mit den beweglichen Teilen.**
- Um Unfälle zu vermeiden, halten Sie Hände, Haare, Kleidung, Spatel und andere Küchenutensilien von beweglichen Teilen (Rührbesen) fern, um das Risiko von Verletzungen oder Schäden am Gerät zu vermeiden.
- Ein Spatel darf nur verwendet werden, wenn das Gerät stillsteht.
- Anweisungen zum Gebrauch des Zubehörs und zu den Geschwindigkeitseinstellungen finden Sie im Abschnitt "Gebrauch".
- Anweisungen zur Reinigung und Wartung dieses Gerätes finden Sie im entsprechenden Kapitel am Ende dieser Anleitung.
- **Bei unsachgemäßer Bedienung besteht Verletzungsgefahr.**

NUTZUNGSINTERVALLE

- Da es sich bei diesem Gerät nicht um ein Gerät für die gewerbliche Nutzung handelt, ist es nicht für den kontinuierlichen Gebrauch vorgesehen. Die Betriebspausen müssen eingehalten werden. Andernfalls kann der Motor beschädigt werden.
- Lassen Sie dieses Gerät mit den Rührbesen nicht länger als 3 Minuten am Stück laufen. Legen Sie eine Pause von mindestens 20 Minuten ein, bevor Sie das Gerät erneut benutzen.

IHR PRODUKT

TECHNISCHE DATEN

Leistung: 120 Watt

Stromversorgung: 220 - 240 V~ 50 Hz

5 Geschwindigkeitsstufen

Auswurfaste

Rührbesen aus Edelstahl

Maximale Dauerbetriebszeit: 3 Minuten

Pausenzeit zwischen 2 Verwendungen: 20 Minuten

Produktinformationen für Stromverbrauch und maximale Zeit bis zum Erreichen des entsprechenden Energiesparmodus	
Leistungsaufnahme im Aus-Zustand	0,168 W
Leistungsaufnahme im Bereitschaftszustand	NA
Maximale Zeit, die das Gerät benötigt, um automatisch den entsprechenden Energiesparmodus zu erreichen	NA
Die Leistungsaufnahme des Geräts im vernetzten Bereitschaftsbetrieb, wenn alle drahtgebundenen Netzwerk-Ports mit dem Netzwerk verbunden und alle drahtlosen Netzwerk-Ports aktiviert sind	NA

VOR DEM ERSTEN GEBRAUCH

Reinigen Sie die Rührbesen vor dem ersten Gebrauch mit heißem Wasser und Geschirrspülmittel. Die Teile dann mit klarem Wasser abspülen und mit einem weichen Tuch abtrocknen.

GEBRAUCH

1. Vergewissern Sie sich vor dem Anschließen Ihres Mixers, dass sich der Geschwindigkeitswahlschalter auf der Position "0" (aus) befindet.
2. Befestigen Sie die Rührbesen am Motorblock.

Die Rührbesen werden für die Zubereitung von Eiweiß, Schlagsahne, Kuchenmischungen, Mayonnaise etc. verwendet.

HINWEIS: *Da die Rührbesen identisch sind, können sie jeweils in beide Öffnungen eingesetzt werden.*

3. Schließen Sie das Stromkabel an eine Steckdose an.
4. Stellen Sie den Geschwindigkeitswahlschalter auf die gewünschte Geschwindigkeit:
Position 0: Aus
Position 1: geringste Geschwindigkeit
Position 5: höchste Geschwindigkeit

Beginnen Sie mit dem Mixen immer bei geringer Geschwindigkeit. Die Geschwindigkeit dann schrittweise auf die in dem Rezept empfohlene Geschwindigkeit erhöhen.

Drücken Sie während des Betriebs des Mixers niemals die Auswurfaste!



ACHTUNG! Führen Sie während des Betriebs des Gerätes keinen Spatel oder andere Utensilien in den Mischbehälter ein.

Benutzen Sie das Gerät nicht länger als 3 Minuten am Stück (siehe Abschnitt "Nutzungsintervalle") und lassen Sie es dann mindestens 20 Minuten abkühlen, bevor Sie es erneut benutzen.

5. Stellen Sie den Geschwindigkeitswahlschalter am Ende des Gebrauchs auf Position "0" (aus) und trennen Sie dann das Gerät vom Stromnetz. Zum Abnehmen der Rührbesen diese mit einer Hand festhalten auf die und auf die Auswurfaste drücken. Falls erforderlich, die an den Rührbesen haftenden Lebensmittel mit einem Holz- oder Kunststoffspatel entfernen.

REINIGUNG UND WARTUNG

Den Mixer vor der Reinigung von der Steckdose trennen und vor dem Verstauben warten, bis sich der Motorblock ausreichend abgekühlt hat.

Den Motorblock, das Stromkabel und den Stecker nie in Wasser oder andere Flüssigkeiten eintauchen.

Das Gehäuse des Gerätes mit einem leicht feuchten Schwamm abwischen. Achten Sie darauf, dass niemals Wasser durch die Lüftungsöffnungen in das Geräteinnere eindringt.

Die Rührbesen können in der Geschirrspülmaschine gereinigt werden. Sie können auch mit einem weichen Schwamm, heißem Wasser und Geschirrspülmittel gereinigt werden. Dann mit klarem Wasser abspülen und mit einem weichen Tuch gründlich abtrocknen.

Alle am Stromkabel haftenden Lebensmittelrückstände mit einem weichen, trockenen Tuch entfernen.

Zur Reinigung niemals scheuernde Reinigungsmittel oder Scheuerschwämme verwenden.

VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

GELIEVE DE INSTRUCTIES AANDACHTIG TE LEZEN ALVORENS HET TOESTEL TE GEBRUIKEN EN DEZE TE BEWAREN OM ZE TE KUNNEN RAADPLEGEN WANNEER U ZE NODIG HEEFT.

- Dit toestel is enkel geschikt voor huishoudelijk gebruik. Elk ander gebruik (professioneel, commercieel...) is verboden.
- Gebruik dit toestel enkel voor voedselbereiding.
- Alvorens het toestel aan te sluiten, dient u zich ervan te vergewissen dat de elektrische spanning bij u thuis overeenkomt met deze die aangegeven wordt op het typeplaatje van het toestel.
- Sluit uw toestel steeds aan op een makkelijk toegankelijk stopcontact.
- Dit toestel mag niet door kinderen gebruikt worden. Bewaar het toestel en het snoer ervan buiten het bereik van kinderen.
- Dit toestel mag gebruikt worden door personen met een fysieke, zintuiglijke en mentale beperking of waarvan de ervaring of kennis onvoldoende is, op voorwaarde dat ze begeleid worden of instructies gekregen hebben inzake het veilige gebruik van het toestel en dat ze de mogelijke gevaren begrijpen.
- Kinderen mogen het toestel niet als speeltje gebruiken.

- Zorg ervoor dat kinderen niet met het toestel spelen.
- Laat het toestel niet onbeheerd achter wanneer de stekker in het stopcontact zit.
- Gebruik dit toestel niet buiten en bewaar het op een droge plaats.
- Haal de stekker steeds uit het stopcontact wanneer u het toestel onbewaakt achter laat en vóór het reinigen, demonteren of reinigen.
- Haal het snoer steeds met de stekker uit het stopcontact, trek niet aan het snoer zelf.
- Dompel het toestel, het voedingssnoer of de stekker nooit onder in water of een andere vloeistof.
- Gelieve het toestel uit te schakelen en de stekker uit het stopcontact te halen vooraleer u het toestel onbewaakt achterlaat en vóór het monteren, demonteren en reinigen.
- Gelieve het toestel uit te schakelen vooraleer de accessoires te veranderen of de onderdelen aan te raken tijdens het gebruik.
- Gebruik dit toestel niet:
 - indien de stekker of de voedingskabel beschadigd is,
 - indien het niet correct werkt,
 - indien het beschadigd is, op welke manier dan ook,
 - indien u het hebt laten vallen,
 - indien het motorblok in het water gevallen is.
- Indien het voedingssnoer beschadigd is, dient

- het vervangen te worden door de verkoper, zijn klantendienst of een gelijkaardige bevoegde persoon om elk risico uit te sluiten.
- Raak het toestel of de stekker niet aan met natte handen.
 - Laat het voedingssnoer niet over de rand van een tafel of een werkblad hangen en let erop dat het niet in contact komt met warme oppervlakken.
 - Plaats het toestel niet of gebruik het toestel niet in de buurt van eender welke warmtebron (kookvuur, verwarming, enz.).
 - Demonteer de gardes nooit wanneer het toestel in werking is.
 - Gebruik enkel de meegeleverde en door uw verkoper aanbevolen accessoires. Het gebruik van niet-aanbevolen accessoires kan een gevaar vormen voor de gebruiker en kan het toestel beschadigen.
 - Steek niets in de verluchtingsopeningen op het motorblok.
 - Gebruik nooit een kneedhaak en een garde tegelijkertijd.
 - **OPGELET: Dit toestel is niet bestemd om gebruikt te worden via een externe timer of door een afzonderlijk afstandsbedieningssysteem.**
 - **OPGELET: Vermijd elk contact met de bewegende delen.**
 - Houd handen, haren, kleding en spatels of ander keukengerei uit de buurt van de bewegende delen

(gardes) om ongelukken, lichamelijke letsels of beschadiging van het toestel te vermijden.

- Gebruik enkel een spatel wanneer het toestel uit staat.
- Raadpleeg paragraaf "Gebruik" voor instructies over het gebruik van accessoires.
- Voor instructies met betrekking tot de reiniging en het onderhoud van dit toestel raadpleegt u het desbetreffende hoofdstuk achteraan deze handleiding.
- **Bij onjuist gebruik bestaat het risico op letsels.**

GEbruIKSINTERVALLEN

- Gebruik dit toestel niet onafgebroken, dit is geen professioneel toestel. Respecteer de werkingspauzes. Indien niet kan u de motor beschadigen.
- Laat dit toestel niet langer dan 3 minuten onafgebroken werken met de gardes. Laat het toestel 20 minuten rusten vooraleer het opnieuw te gebruiken.

TECHNISCHE EIGENSCHAPPEN

Vermogen: 120 watt
 Voeding: 220-240 V~ 50 Hz
 5 snelheden
 Uitwerpknop
 Gardes in inox
 Maximum onafgebroken gebruikstijd: 3 minuten
 Pauze voor het volgende gebruik: 20 minuten

Productinformatie voor stroomverbruik en maximale tijd om de toepasselijke modus voor laag vermogen te bereiken	
Stroomverbruik in uitstand modus	0,168 W
Stroomverbruik in stand-by	NA
De maximale tijd die de apparatuur nodig heeft om automatisch de toepasselijke modus voor laag vermogen te bereiken	NA
Het elektriciteitsverbruik van de apparatuur in netwerkgebonden standby-stand wanneer alle bedrade netwerkpoorten verbonden zijn en alle draadloze netwerkpoorten geactiveerd zijn	NA

VOOR HET EERSTE GEBRUIK

Voor het eerste gebruik, reinig de gardes met warm zeephoudend water. Spoel met helder water en wrijf zorgvuldig droog met een zachte doek.

BEBRUIK

1. Controleer voor u de handmixer aan zet of de snelheidskiezer op de positie "0" (stop) staat.
2. Monteer de gardes op het motorblok.

De gardes worden gebruikt voor het tot sneeuw kloppen van eiwitten, slagroom , mengsels voor taart, mayonaise enz...

OPMERKING: de gardes zijn identiek en kunnen in eender welke opening worden gestopt.

3. Sluit het voedingsnoer aan op een wandstopcontact.

4. Zet de snelheidskiezer op de gewenste snelheid:

Positie 0: stop

Positie 1: traagste snelheid

Positie 5: snelste snelheid

Begin het mengen steeds aan een trage snelheid.

Verhoog vervolgens geleidelijk aan tot de snelheid die aanbevolen wordt in het recept.

Druk nooit op de uitwerpknop wanneer de handmixer in werking is!



OPGELET! Steek geen spatel of ander keukengerei in de mengkom wanneer het toestel in werking is.

Gebruik het toestel niet langer dan 3 minuten onafgebroken (zie 'Gebruiksintervallen') en laat het toestel vervolgens minstens 20 minuten afkoelen vooraleer het opnieuw te gebruiken.

5. Zet wanneer u klaar bent de snelheidskiezer op positie "0" (stop) en zet het toestel vervolgens uit. Wanneer u de gardes wilt verwijderen, houd de gardes met de ene hand vast en druk met de andere hand op de uitwerpknop. Verwijder indien nodig voedingsresten van de gardes met een spatel in hout of kunststof.

REINIGING EN ONDERHOUD

Haal de stekker uit het stopcontact vooraleer uw handmixer schoon te maken en wacht tot het motorblok voldoende is afgekoeld vooraleer het toestel op te bergen.

Dompel het motorblok, het voedingsnoer of de stekker nooit onder in water of een andere vloeistof.

Veeg het toestel schoon met een lichtjes vochtige spons. Zorg ervoor dat er geen water in het toestel komt via de verluchtingsopeningen.

De gardes mogen in de vaatwasser afgewassen worden. U kunt ze ook schoonmaken met een zachte spons, warm water en vaatwasmiddel. Spoel met helder water en wrijf zorgvuldig droog met een zachte doek.

Verwijder alle voedselresten op het voedingsnoer met een zachte en droge spons.

Gebruik nooit schuurmiddelen of schuurspunzen voor het schoonmaken.

Toutes les informations, dessins, croquis et images dans ce document relèvent de la propriété exclusive de SOURCING & CREATION. SOURCING & CREATION se réserve tous les droits relatifs à ses marques, créations et informations. Toute copie ou reproduction, par quelque moyen que ce soit, sera jugée et considérée comme une contrefaçon.

All information, designs, drawings and pictures in this document are the property of SOURCING & CREATION. SOURCING & CREATION reserves all rights to its brands, designs and information. Any copy and reproduction through any means shall be deemed and considered as counterfeiting.

Alle Informationen, Zeichnungen, Skizzen und Bilder in diesem Dokument sind alleiniges Eigentum von SOURCING & CREATION. SOURCING & CREATION behält sich alle Rechte in Zusammenhang mit ihren Marken, Schöpfungen und Informationen vor. Kopien oder Reproduktionen, ungeachtet des dazu verwendeten Mittels, werden als Fälschung betrachtet und beurteilt.

Alle gegevens, tekeningen, schetsen en afbeeldingen in dit document zijn het exclusieve eigendom van SOURCING & CREATION. SOURCING & CREATION behoudt alle rechten met betrekking tot haar merken, creaties en informatie. Alle kopieën, of reproducties, met eender welk middel, worden beoordeeld en beschouwd als een vervalsing.



Protection de l'environnement

Ce symbole apposé sur le produit signifie qu'il s'agit d'un appareil dont le traitement en tant que déchet est soumis à la réglementation relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE). Cet appareil ne peut donc en aucun cas être traité comme un déchet ménager, et doit faire l'objet d'une collecte spécifique à ce type de déchets. Des systèmes de reprise et de collecte sont mis à votre disposition par les collectivités locales (déchèterie) et les distributeurs. En orientant votre appareil en fin de vie vers sa filière de recyclage, vous contribuerez à protéger l'environnement et empêcherez toute conséquence nuisible pour votre santé.



Protection of the environment

This symbol attached to the product means that it is an appliance whose disposal is subject to the directive on waste from electrical and electronic equipment (WEEE). This appliance may not in any way be treated as household waste and must be subject to a specific type of removal for this type of waste. Recycling and recovery systems are available in your area (waste removal) and by distributors. By taking your appliance at its end of life to a recycling facility, you will contribute to environmental conservation and prevent any harm to your health.



Umweltschutz

Dieses Symbol auf dem Produkt bedeutet, dass es sich um ein Gerät handelt, dessen Entsorgung den Vorschriften für elektrische und elektronische Altgeräte (Elektronikschrott) unterliegt. Dieses Gerät darf daher auf keinen Fall als Haushaltsmüll behandelt werden und muss an einer spezifischen Sammelstelle für diesen Typ von Abfall abgegeben werden. Rücknahme- und Sammelsysteme werden Ihnen von den lokalen Gebietskörperschaften (Mülldeponie) und Vertrieben bereitgestellt. Indem Sie Ihr Gerät an seinem Lebensende dem Recycling zuführen, tragen sie zum Umweltschutz bei und verhindern schädliche Folgen für Ihre Gesundheit.



Milieubescherming

Dit op het apparaat aangebrachte symbool betekent dat het apparaat aan het einde van de levensduur afgevoerd moet worden volgens de voorschriften voor afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (WEEE). Dit apparaat mag dus in geen geval bij het gewone huisafval weggegooid worden maar moet naar een specifiek inzamelpunt teruggebracht worden. De gemeentes (vuilstortplaatsen) of de verkooppunten stellen inzamelsystemen en -punten tot uw beschikking. Door uw apparaat aan het einde van de levensduur in te leveren voor recycling, draagt u bij aan de milieubescherming en voorkomt u schadelijke gevolgen voor de gezondheid.

* Testé dans nos laboratoires

Garantie valide à partir de la date d'achat (ticket de caisse faisant foi). Cette garantie ne couvre pas les vices ou les dommages résultant d'une mauvaise installation, d'une utilisation incorrecte ou de l'usure normale du produit.

* Tested in our laboratories

Warranty valid from the date of purchase (receipt as proof of purchase). This warranty does not cover defects or damage caused by improper set up, incorrect use, or normal wear and tear of this product.

* In unseren Labors getestet

Die Garantie läuft ab dem Kaufdatum (maßgeblich ist der Kassenzettel). Diese Garantie deckt keine Mängel oder Schäden, die aus unsachgemäßer Installation, falschem Gebrauch oder der normalen Abnutzung des Produkts resultieren.

* Getest in onze laboratoria

Waarborg geldig vanaf de datum van aankoop (kassickett geldt als bewijs). De garantie dekt geen gebreken of schade die voortvloeien uit een onjuiste installatie, een onjuist gebruik of de normale slijtage van het product.



Art. 8008001
Ref. BT L3

SERVICE RELATION CLIENTS /
Customer Relations Department /
Kundenservice / Klientensafdeling

1, Avenue de la Motte
CS 80137
59811 Lesquin cedex

FABRIQUÉ EN R.P.C. / Made in China /
Hergestellt in VR China / Gefabriceerd in VRC.

SOURCING & CREATION
1, Avenue de la Motte
59810 Lesquin - FRANCE
contact@sc-ub.com



Points de collecte sur www.quefairemedechets.fr
Privilège la réparation ou le don de votre appareil !

